

Zeitschrift: Die Berner Woche

Band: 38 (1948)

Heft: 16

Rubrik: Chronik der Berner Woche

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Chronik der Berner Woche

Bernerland

5. April. Als Planzenschutzgebiete werden dauernd erklärt: die Umgebung der Station First der Bergbahn Grindelwald-First und ein Gebiet zwischen dem Niederhorn und dem Burgfeldstand am Güggisgrat, Gemeinden Sigriswil und Beatenberg.
- Die Gesamtrenovation der Kirche von Laupen bewirkte, dass der Gottesdienst nahezu ein Jahr lang unterbrochen werden musste. Die Gottesdienste am Karfreitag und Ostern, sowie Konfirmation und Schulfest konnten dieses Jahr wiederum in der Kirche abgehalten werden.
6. April. Durch Vermittlung der Stiftung Holland-Schweiz haben in 16 Familien in Thun und Umgebung 18 Realschüler der höheren Bürgerschule in Rotterdam während 10 Tagen einen Erholungsurlaub verbracht.
- Der Gemeinderat von Köniz beschließt die Anschaffung von drei Wohnbaracken zu Wohnzwecken. Eine der Baracken wird in Schlüfern aufgestellt.
7. April. Ein Feringast Interlakens beschert dem Ort eine Wasseranlage am Höhenweg.
- Im Kanton Bern sind im ersten Quartal 1948 107 Motorfahrzeugführer durch die Verkehrspolizei verwarnt worden, 58 wurde der Führerausweis entzogen und 19 Kandidaten der Fahrausweis verweigert. Gegen Radfahrer wurden 12 Fahrverbote verhängt.
8. April. Der Aipengarten Schynige Platte erlebte im Jahre 1947 einen Rekordbesuch: er verzeichnete gegen 16 000 Eintritte.
- Die Einwohner- und Burgergemeinde Steffisburg stellt dem Ornithologischen Verein je einen Baumstamm zur Herstellung von Nistkästen zur Verfügung.
- Das Hotel Savoy in Interlaken wird in Wohnungen umgebaut.
- Der Beitrag des Kantons Bern an den Bund für die Finanzierung der Übergangsrenten des Jahres 1946 beträgt Franken 1 215 385. Der von der Gesamtheit der Gemeinden zu tragende Kostenanteil macht Fr. 405 129 aus.
8. April. Der am 25. März abgeschlossene Winterkurs der Alpsschule Brienz wurde von 29 Schülern besucht.
- Der Borkenkäfer wird in den Waldungen von Heimberg und Wasen festgestellt.
9. April. Im Längwald bei Niederbipp bricht Feuer aus, das eine erhebliche Fläche von Jungholz vernichtet.
- Die Bieler Stadtbehörden beschließen den etappenweisen Um- und Ausbau der Sportplätze Gurzeien-Champagne.
- Dieses Jahr finden im Berner Oberland Kreismusiktage statt, in Oberried am Brienzersee, Merlingen, Amsoldingen, Wimmis, St. Stephan und Krattigen.

Stadt Bern

4. April. In der Tonhalle Zürich wurde die Kantate «Ode an die Natur» der beiden Berner Künstler Jos. Ivar Müller (Musik) und Karl A. Laubscher (Dichtung) unter der Leitung von Direktor Rud. Wipf mit grossem Erfolg uraufgeführt.
5. April. Zum diesjährigen Tagsort seiner ordentlichen Delegiertenversammlung wählt der 73 000 Mann starke Kantonal-schützenverein Pruntrut.
6. April. Die Marzili-Bahn beförderte im vergessenen Jahr 633 900 Personen.
- Die Stadt Bern wies im vergessenen Jahr

Jetzt Frühlingskur mit Pfarrer Künzle's Johannistropfen

die — aus wirksamen Pflanzensäften hergestellt — die Magen-, Darm-, Nieren- und Leberfähigkeit anregen. Auch wirksam bei Gicht, Rheuma, Flechten, Pickeln, Hautausschlägen und Hämorrhoiden. Das zur Förderung von Gesundheit und Wohlbefinden seit 25 Jahren bewährte Naturprodukt.

Fr. 4.90 pro Flasche.

Erhältlich in Apotheken,
wo nicht, prompt durch die

Lapidar-Apotheke Zizers
Verlangen Sie den Gratis-Prospekt.



TEPPICHE HOHN

Neuengasse 36, Bern (Sousol)
vis-à-vis Hotel Post

Qualität
billig
schön

Immer mehr und mehr
liest man
Die Berner Woche

Demnächst erscheint

Gärtnerische Düngerlehre

Wegleitung
für Gärtner und Gartenbesitzer
von
Emil Weibel, Oeschberg
112 Seiten mit 23 Abbildungen

Inhalt:

Grundsätzliches über die Pflanzenernährung — Boden und Düngung — Die Dungemittel und ihre Anwendung — Richtlinien für die Düngung der Kulturen — Düngertabelle

Format 15 x 21 cm Preis Fr. 5.50

Bestellen Sie Ihr Exemplar rechtzeitig bei
Ihrem Buchhändler oder beim
Buchverlag Verbandsdruckerei AG Bern

Bestellschein

Senden Sie mir Ex. Weibel
«Gärtnerische Düngerlehre» zu Fr. 5.50

Adresse: _____

Seva Lotterie 56 ZIEHUNG 8.MAI